

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 109 (1983)

Heft: 48

Illustration: Regional Verkehr

Autor: Furrer, Jürg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die «Familie Chäller» (ein Auftragswerk des deutsch-schweizerischen Fernsehens) hatte in der dritten Folge «Angscht». Das war ein szenisch aufbereiteter, pseudo-volkstümlicher Absud supralinkter Pamphlete gegen Armee und Zivilschutz in unserem Lande – ein wahrer Leckerbissen für östlich orientierte Fernsehmitarbeiter.

Nach der «Angscht»-Sendung diskutierte in einer schweizerischen Fernsehstube das Ehepaar Meier über die ihm verpasste Gehirnwäsche:

«Gopf, Elise, gäll du hesch ietz au Angscht?»

«Jo, schampaar. Aber Jokeb, du bisch doch au Soldat gsi im letschte Chrieg, werum hesch denn ned wie de Vater Chäller wenigschentens später igseh, dass de Dienscht hätsch sölle verweigere?»

«Weisch, me het is ebe gseit, mir müese d Schwiiz gäge de Hit-

Gehirnwäsche

ler verteidige, de eifache Soldate het me verheimlechet, das öisi Faschische öis nur händ welle für d Amerikaner verheize. Aber du, Elise, hesch jo i säber Zitt au Sandchesseli gschleikt bi de Luftschatz-Üebige, oni zmerke, dass du au e Chriegstriebri för die amerikanische Imperialischt bisch.»

«Hesch rácht, Jobek, mer händ halt säbmol no keis Färnseh gha, wonis über d Woret ufkärt het.»

«Ebe, und wemmers gha hetted, wärs sicher dert scho vo der faschistische Zensur abgwurget worde.»

«Aber ság mer emol, werum händ eigetli nur d Amerikaner Rageete, git's de niemer, wo sich degä wehrt, dass si demit ganz Europa vernechte?»

«Doch, Elise, i ha-n-emol

ghört, d Russe heiged au söttigi Rageete.»

«Also Jokeb, i ság der immer, du sötsch besser upfasse. De Färnsehapparat, wo bis Chällers i der Schtobe gloffe isch, het doch lang und dütlech gnue gseit, dass nur d Amerikaner ufrüschtet und überal Rageete ufschtelle.»

«Worschiinlig ha-n-i do grad es Bier gholt us der Chuchi. Aber ság, Elise, werum dörfe mer is denn ned imene Luftschatzchäller gäge di amerikanische Bombe schütze?»

«I glaube bald, du wersch langsam plämpläm, Jokeb: s Meitli vos Chällers, d Sandra, het doch gseit, d Fridesbewegig sei de beschi Zivilschutz! Eifachi Lüüt wie mer verschönd zwar ned alles, aber wenns im Färnseh chunnt, chame sich druf verloo.»

«Wenns soo isch, sötte mer schleunigscht dere Fridesbewegig biträte, e sone Uswis nützt is denn au, wenn d Russe chöme, um is vo de Amerikaner z befreie; d Russe gsehnd denn grad, das mer di ärgschte Find vo der Mönischheit immer ghasst händ.»

«Um Gottes wille, Jokeb, meinsch würkli, die chömed mitere Armee i öises Land?»

«Muesch ke Angscht ha, Elise, das isch nid es faschistisches, bluetrünschtiges Militär wie i der Schwiiz, die roti Fridensarmee wurdü nur öises Land vo unerwünschte Element süübere.»

«Aber gäll, öises Färnseh löndis lo si? Im tütsche Färnseh ha-n-i nämlì emol ghört, d Russe heige, wo si Prag befreit händ, zerscht d Färnsehschtazion mit de bewährtesche Fründ und Hälfer vo der Sowjetunion umbsetzt.»

«Was danksch au, Elise: bi öis sind die doch scho längscht bim Färnseh!»

Telespalter

Ulrich Webers Wochengedicht

Skandälchen

Als John F. Kennedy noch lebte,
das Super-Image vor uns schwebte
vom blütenweissen Saubermann,
doch nur dank Ehrlichkeit gewann,
vom glücklichen Familienvater,
der traut auf Kirche, Gott und Pater.
Doch später hiess es, Marilyn
gab sich dem Präsidenten hin,
der es auch wagte, andre Frauen
als seine eigne anzuschauen.

Und ebenfalls in diesen Tagen
liest man, was sich hat zugetragen
im Kanton Waadt, wo mal ein Paar
befreundet mit 'nem andern war.
An dem Verhältnis, das jetzt frei liegt,
war – rein per Zufall – auch beteiligt
ein Mann, der heute Kandidat
ist für den Schweizer Bundesrat.

Der Mensch, wie unser Leben zeigt,
ja stets zu kleinen Sünden neigt.
Doch erst, wenn er mal ist bekannt,
wird dies für andre relevant.

